

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 59 (1997)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Revue des produits

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sintagro SA Härkingen

L'entreprise BCT-S.A. Biologie-Chimie-Technique, vient de reprendre le marché suisse de la maison Sintagro SA Zurich, mondialement connue depuis plus de 20 ans. De cette fusion est née l'entreprise Sintagro SA Härkingen. M. Willy Lüthy, fondateur de la maison Sint-agro SA, bien que cédant la responsabilité de la gestion, s'occupera à l'avenir également de certains secteurs de la nouvelle entreprise. M. Johannes Graf poursuivra à titre autonome ses activités sur les marchés internationaux, comme par le passé.

Sintagro SA Härkingen négocie des produits phytosanitaires, destinés à l'agriculture comme pour le secteur maison et jardin. Des produits fores-

tiers, des produits contre les dégâts causés par le gibier et des couleurs à pulvériser font aujourd'hui déjà partie de la gamme de vente. Les produits de la maison Sintagro sont vendus dans toute la Suisse comme propres produits de marque ou sous les noms de marque des clients Sintagro. Ces produits se distinguent également par leur excellent rapport prix-rendement.

Le siège de la société est à Härkingen SO, directement au croisement autoroutier A1-A2. Avec sa base logistique à Härkingen, Sintagro se rapproche encore davantage de ses clients, ce qui ajoutera un intérêt tout particulier à l'efficacité de la société.

**Sintagro SA, Härkingen**

les porte-outils pour les pentes Aebi, tels que son cockpit d'une ergonomie bien étudiée, son siège confortable, sa visibilité parfaite sur les points d'accouplement des accessoires, son hydraulique avant/arrière, sa conception basse, son accès commode, sa répartition bien équilibrée du poids, sa traction intégrale et sa direction assistée, son adaptation au sol tou-

jours encore révolutionnaire et sa décharge hydraulique des accessoires.

Pour plus d'informations relatives à ce Terratrac d'un prix très avantageux pour sa catégorie, tout en offrant un maximum de performance, veuillez contacter votre agent Aebi ou directement Aebi Burgdorf.

**Aebi & Co. AG, Burgdorf**

## Eclateur de fourrage Kurmann K 618 Twin – La révolution douce!



Depuis plus de 15 ans, les ateliers Kurmann à Rüediswil LU produisent les éclateurs de fourrage aujourd'hui cent fois éprouvés. S'appuyant sur cette grande expérience et après deux années de développement, le constructeur a mis au point une nouvelle génération de conditionneurs. L'aspect révolutionnaire de ces machines réside dans la nouvelle méthode de conditionnement intensive Twin, qui convient tant pour la récolte en silo que la récolte de fourrage sec.

Le concept Twin repose sur un cylindre à brosse entraîné. Celui-ci agit dans le couloir d'alimentation, en sens contraire et à une vitesse périphérique différente. La vitesse de rotation plus élevée de la brosse assure un éclatement uniforme et en douceur de la surface du fourrage, ce qui se traduit par un temps de séchage nettement plus court.

Comparée aux systèmes conventionnels, la nouvelle machine combinée avec le dispositif Twin offre comme avantages une teneur en matières sèches de 15% plus élevée, une baisse de 4% des pertes par émiettage, et des

besoins de puissance à peine plus élevés. Quelques manipulations suffisent pour mettre le mode de conditionnement Twin hors fonction. Le nouveau dispositif de distribution en nappe est non moins remarquable, puisqu'il permet une répartition du fourrage sur une largeur de 3,0 mètres. La diminution du travail à la toupie, et les résultats de tests excellents du K 618 Twin, sont d'un grand intérêt tant du point de vue écologique qu'économique. Ils plaident clairement en faveur de ce mode de conditionnement orienté vers l'avenir. La machine de base est disponible sans le dispositif Twin, et peut être complétée par la suite.

La nouvelle génération comporte également la version K 416. Cette machine, qui ne pèse que 280 kg, est destinée à travailler en combinaison avec des tracteurs-faucheurs. Un distributeur à nappe est également disponible, permettant une répartition du fourrage sur une largeur pouvant atteindre 2,4 mètres.

**O. Kurmann, Machines agricoles, Rüediswil**

## Revue des produits

### Le tout nouveau Terratrac Aebi TT50

Conçu selon la tradition classique des Terratrac Aebi, le TT50 allie un confort haute technologie à une construction solide et une technique robuste. Le moteur turbo-diesel de Kubota avec ses 42 CV offre au TT50 une nette avance dans sa catégorie. Les pneus basse pression très largement dimensionnés et mordants sont

par ailleurs les garants pour un ménagement extrême du sol et une sécurité parfaite en pentes raides. Il suffit déjà d'un court et rapide travail de fauchage, pour que ce Terratrac Aebi sûr, léger et maniable nous mette déjà en pleine confiance.

En outre, le TT50 convainc par les caractéristiques éprouvées des véhicu-



Le nouveau Terratrac Aebi RR50 allie un confort éprouvé et une technique robuste à un prix avantageux et des super-performances.